

## Jadeecada (Rubeola)

### Waa maxay jadeecadu?

Jadeecada, ayaa sidoo kale loo yaqaan rubeola, waa cudur aad u faafo ee uu keeno fayraska. Fayraska jadeecada wuxuu u faafaa si fudud oo wuxuu ku keeni karaa dhibaato halis ah caafimaadka qof kale. Dadaalada tallaalka muddada dheer ayaa ka hortagayay jadeecada inay faafsto Mareykanka, laakiin dilaacyada ayaa dhici karo oo wali dhaco. Marka heerarka tallaalka ee bulshada uu hooseeyo ama uu hoos u dhaco, qatarta inuu dilaac dhaco ayaa korodha. Jadeecada waxay caadi ka tahay qeybo badan oo caalamka ah oo waxaa sidoo kale soo geli karo Mareykanka safrayaasha aan tallaalneyn. Joogteynta in dadka intooda badan laga tallaalo jadeecaada ayaa muhiim u ah ka illaalinta dadka iyo bulshooyinka dilaaca cudurka.

### Waa maxay calaamadaha jadeecadu?

- Fururac ama Finan yaryar
- Qandho IYO
- Qufac ama sinka oo duuf ka dareero ama indhaha oo ilmeeyaa

Calaamaduhu waxay soo baxaan siddeed illaa 12 maalmood kadib marka uu qofku qaado jadeecada. Astaanta ugu horeyo badanaa waa qandho. Furuurucyada ayaa badanaa ku soo baxo labo illaa sadex maalmood kadib markay qandhada bilaabato oo waxay jirka ka muuqdaan shan illaa lix maalmood. Finanku waxay ka bilaabmaan qoordiidka, waxay u guuraan wejiga iyo qoorta sare dabeedna hoos ayey ugu dhaadhacaan jidhka.

### Haddii ilmahaagu leeyahay calaamadaha jedeeccada, maxaad samayn doontaa?

Hubi inaad joogto gurigaaga oo martida iska ilaali illaa aad dhakhtar la hadlayso ama rug caafimaad. Dhakhtarkaaga ama rugta caafimaadka ayaa kuu sheegi doona haddii aad u iman karto.

### Sidee bay halis u tahay jadeecadu?

Jadeecadu waxay noqon kartaa cudur halis ah oo keena in isbitaal aad u jiifsado ama xitaa dhimasho keeni karta. Dad badan oo qaba jadeecada ayaa yeeshaa dhibaatooyin kale sida shuban, infekshan dhegaha ah, jeeniwareen, ama infekshan ba'an oo maskaxda ah (oo keeni kara dhawac rasmi ahaan u gaadha maskaxda).

Waxyelooinkaasi waxay ku badan yihiin carruurta kayar 5 sanno da'da iyo dadka waaweyn ee ka weyn 20 sanno.

Jadeecadu inta lagu jiro muddada uurka waxa ay sii kordisaa halista dhicinta umusha, foolwareeg, ama ilmo ku dhasha miisaan yar. Jadeecadu waxay ku ba'nan kartaa dadka uu liito nidaamka difaaca jidhkoodu.

### Siday ku fidaa jadeecadu?

Jadeecadu waxay raacdaa hawada marka qofka qabaa neefsado ama qufaco. Aad ayuu loo kala qaadaa. Ma qaadi kartid jadeeco hal mar wax ka badan, waayo markaad qaado waxay ku hadhaysaa difaaca jidhkaaga.

### Intee in le'eg ayuu qofka qaba jadeecada wax qaadsiin karaa?

Qof qabo jadeeco ayaa u gudbin karo dadka kale laga bilaabo afar maalmood ka hor inta aynan soo bixin furuurucyadooda illaa afar maalmood kadib marka ay soo baxaan.

## Daawayn ma leedahay jadeecadu?

Maya, ma jiro daawayn gaar u ah jadeecada. Dadka qaba jadeecadu waxay u baahan yihiin nasasho sariirta ah, cabitaan badan, iyo qandhada oo la xakameeyo. Wuxuu iskugujiraan kuwa jadeecada iyo qaamoqaashiirka (MMR) in laga daaweyo waxyeelada kale sida shubanka, caabuq dhagaha, ama jeenwareenka.

## Miyay leedahay tallaal jadeecadu?

Haa. Tallalka jadeecadu badanaa wuxuu iskugujiraan kuwa jadeecada iyo qaamoqaashiirka (MMR)

- Carruurta ayaa laga tallalka markay dadoodu tahay 12-15 billood marka labaadna waxa tallalka lasiiyaa markay da'doodu tahay 4-6 sanno waxa kalo dhici karta in sida ugu dhakhso badan ee ah hal bil kaddib marka la siin karo tallalka.
- Sidoo kale jadeecada ayaa lagu talinayaan in la siiyo carruurta 6-12 billood jirta ah ee socdaal caalami ah ama meelaha u cudurku ka dilaacay.
- Dhammaan qaangaarka aan qaadin jadeeco ama aan qaadan tallaal jadeeco ayaa ah inay qaataan hal qiyas tallaal oo MMR ah, gaar ahaan hadday dhasheen gudihii 1957 ama intii ka dambaysay.
- Ardayda (oo ay ku jiraan ardayda tacliinta sare), shaqaalaha daryeelka caafimaadka, iyo kuwa socdaal caalami ah gali doona ayaa ah winay qaateen laba qiyasood oo tallalka MMR ah, haddii aanay qaadan, waa inay istallaalan.
- Kala hadal bixiyaha daryeelkiina caafimaad haddii aad qabto su'aalo ku saabsan tallaalada adiga ama ilmahaagu u baahan tiihin.

## Haddii adiga ama ilmahaagu aad qaadeen jadeeco, maxaad samayn?

- Wac dhakhtarkaaga ama rugta caafimaadka isla markiiba. Iyaga ayaa kuu sheegi haddii aad u imanayso.
- Haddii aan lagu tallalin, ku qaadashada cirbada MMR sadex maalmood gudahood kadib marka aad u-baylah noqoto jadeecada ayaa ka hortagi karto inay kugu dhacdo jadeeco.
- Haddii aad qaadatid cirbada buritiinka difaaca (walxaha dhiiga ee wato difaaca jirka ee fayraska jadeecada) lix maalmood gudahood kadib u-baylihidaada jadeecada, waxay ka hortagi kartaa ama yareyn kartaa darnaanta jadeecada.

## Maxaa dhacaya haddii ay ka jirto xaalad jadeecado dugsi ama goobaha kale (tus., kaamamka xagaaga, daryeelka ilmaha, goobta shaqada, rugta caafimaadka)?

MDH iyo waaxyada caafimaadka deegaanka waxay la shaqayn doonaan xarunta si loo aqoonsado dadka laga yaabo inay u-baylah noqdeen, qiimeeyaan difaacoode jadeecada, oo ay ugu taliyaan ka hortaga u-baylah noqoshada kadib sida loogu baahan yahay xaaladaas gaar ah.

Minnesota Department of Health  
PO Box 64975, St. Paul, MN 55164-0975  
651-201-5414 | [www.health.state.mn.us/measles](http://www.health.state.mn.us/measles)

04/24/2025 (Somali)

*Si aad xogtaan ugu hesho qaabab kale, wac: 651-201-5414.*